**Adroddiad Ymgysylltu**

**Cynllun Hawliau Dynol a Chydraddoldeb Strategol**

**2024-2028**

****

**Y Broses Ymgysylltu**

Cafodd datblygiad ein Cynllun Hawliau Dynol a Chydraddoldeb Strategol 2024-28 ei oruchwylio gan y Bwrdd Cydraddoldeb Strategol a Chenedlaethau'r Dyfodol. Cadeirydd y Bwrdd yw Aelod y Cabinet dros Wasanaethau Diwylliannol a Chydraddoldeb ac mae'r aelodaeth hefyd yn cynnwys Aelod y Cabinet dros Les a'r Cynghorydd Hyrwyddo dros Amrywiaeth, yn ogystal ag amrywiaeth o swyddogion sydd â chyfrifoldeb i ddarparu cyngor mewn perthynas â chydraddoldeb ac amrywiaeth. Diben y Bwrdd yw darparu trosolwg strategol mewn perthynas â chyfrifoldebau'r Cyngor o dan Ddyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus. Cyn datblygu Cynllun Hawliau Dynol a Chydraddoldeb Strategol 2024-28 cytunodd y Bwrdd ar yr egwyddorion canlynol i lywio'r broses:

* Ymgysylltu cynnar ac agored - mewn perthynas â nodi materion cydraddoldeb a chamau posib (camau gweithredu),
* Ymgysylltu cymesur ac adeiladu ar sgyrsiau blaenorol - gan ddefnyddio gwaith ymgynghori ac ymgysylltu blaenorol,
* Gonestrwydd a thryloywder - mewn perthynas ag ymgysylltu, rhoi adborth i bobl a'r camau posib y gall y Cyngor eu cymryd,
* Egwyddorion sy'n seiliedig ar dystiolaeth - dylai datblygiad amcanion cydraddoldeb strategol gael ei lywio gan ganlyniadau'r broses ymgysylltu cynnar *a'r* sylfaen dystiolaeth ehangach,
* Sicrhau bod digon o arian ar gael - dylid cynnwys yr holl gamau (camau gweithredu) sy'n rhan o'r amcanion cydraddoldeb strategol dim ond os oes cyllideb i dalu amdanynt h.y. eu bod wedi'u cynnwys yng Nghynllun Corfforaethol y Cyngor ac yng Nghynllun Ariannol Tymor Canolig y Cyngor.
* Monitro a gwerthuso - dylai pob amcan a cham cydraddoldeb strategol (camau gweithredu) gynnwys mesurau llwyddiant a DPA lle bo hynny'n bosib i fonitro cynnydd a gwerthuso canlyniadau.

**Ymgysylltu**

Dechreuodd y cam ymgysylltu cynnar ym mis Medi 2023 drwy ffurfio grŵp ymgysylltu CCS trawsadrannol mewnol. Daw aelodau'r grŵp o holl gyfarwyddiaethau a gwasanaethau'r Cyngor, gan gynnwys y Gwasanaethau Cymdeithasol, Addysg, Tai, Lleoedd a Mynediad at Wasanaethau. Diben y grŵp oedd hyrwyddo a chefnogi gweithgareddau ymgysylltu drwy:

* nodi unrhyw ymgysylltu/ymgynghori diweddar a gynhaliwyd mewn perthynas â materion cydraddoldeb ac amrywiaeth,
* nodi unrhyw grwpiau cydraddoldeb presennol, y pwynt cyswllt/hwylusydd arweiniol,
* amlinellu unrhyw gyfarfodydd/ddigwyddiadau yn y dyfodol, lleoedd lle gall pobl nodi materion cydraddoldeb ac amrywiaeth,
* cefnogi datblygu cynllun ymgysylltu,
* cefnogi datblygu pecyn adnoddau, cwestiynau allweddol a/neu nodi unrhyw ddeunydd, proses neu adnoddau eraill a all helpu grwpiau i nodi materion cydraddoldeb allweddol,
* nodi unrhyw fylchau mewn perthynas ag ymgynghori â grwpiau â nodweddion gwarchodedig ac awgrymu ffyrdd y gellir llenwi'r rhain;
* adolygu'r wybodaeth a gafwyd o'r gwaith ymgysylltu er mwyn llywio'r amcanion cydraddoldeb drafft.
* tynnu sylw at unrhyw risgiau a materion allweddol o ran ymgysylltu â'r Bwrdd Cydraddoldeb Strategol a Chenedlaethau'r Dyfodol ac wedyn i’r Tîm Rheoli Corfforaethol.

**Ymgysylltu ac ymgynghori blaenorol**

Nododd adolygiad ymgysylltu/ymgynghori diweddar a gynhaliwyd mewn perthynas â materion cydraddoldeb ac amrywiaeth nifer o gynhyrchion ymgysylltu ac ymgynghori diweddar allweddol y gellid eu defnyddio i lywio'r gwaith o ddatblygu'r cynllun a'r amcanion cydraddoldeb strategol:

* Adroddiad Ymgysylltu Hawliau Dynol Abertawe (2022),
* Adroddiad Ymgysylltu Cynllun Gweithredu Hawliau Dynol Abertawe (2023),
* Cynllun Corfforaethol y Cyngor – canlyniadau ymgynghori (2023),
* Cyllideb Refeniw'r Cyngor – canlyniadau ymgynghori (2023),
* Arolwg Ymgysylltu Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe (2022): Asesiad o Les Lleol,
* Abertawe Mwy Diogel: Diwrnodau Ymgysylltu â'r Gymuned (2022),
* Gwrando ar Blant a Phobl Ifanc (2023)
* Plant a Phobl Ifanc – Gwerthoedd a Rennir (2023), Diwrnod Rhuban Gwyn (2022) a Murluniau Cymunedol (2022),
* Strategaeth Trechu Tlodi'r Cyngor

**Themâu a materion o ymgysylltu ac ymgynghori blaenorol**

|  |  |
| --- | --- |
| **Ymgysylltu** | **Themâu a materion** |
| Hawliau Dynol Abertawe | 1) Trechu Tlodi  2) Plant a theuluoedd sy'n agored i niwed  3) Mynd i'r afael â gwahaniaethu  3) Cam-drin Domestig a Thrais  5) Ymwybyddiaeth o Hawliau Dynol |
| Cynllun Corfforaethol y Cyngor 2023-28 | 1) Diogelu pobl rhag niwed  2) Gwella addysg a sgiliau  3) Trawsnewid ein heconomi a'n hisadeiledd  4) Mynd i'r afael â thlodi a galluogi cymunedau  5) Cyflawni ar Adfer Natur a Newid yn yr Hinsawdd.  6) Trawsnewid a Chadernid Ariannol |
| Cyllideb Refeniw'r Cyngor 2023-24 | 1) Darparu gwasanaethau mewn ffordd wahanol, yn hytrach na'u colli.  2) Gwasanaethau Cymdeithasol ac Addysg yn flaenoriaeth ar gyfer y dyfodol.  3) Gofalu am Bobl Hŷn ac Oedolion Anabl, Atgyweirio Strydoedd/Ffyrdd, Tai a Digartrefedd, Cadw Plant yn Ddiogel, Trechu Tlodi a Pharciau a Mannau Gwyrdd. |
| Asesiad o Les Lleol - Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe | 1) Lles cymdeithasol: (Iechyd meddwl, iechyd corfforol, trosedd a diogelwch)  2) Lles economaidd: (cyfleoedd cyflogaeth da, incwm digonol, cyfleoedd dysgu)  3) Lles amgylcheddol: (gwastraff ac ailgylchu, natur, ansawdd aer)  4) Lles diwylliannol: (asedau diwylliannol gan gynnwys lleoedd/pobl, cyfranogiad cymunedol/gwirfoddoli a'r celfyddydau/treftadaeth |
| Amrywiol - Plant a Phobl Ifanc | 1) Diogelwch a theimlo'n ddiogel yn ein cymuned  2) Gwell chwaraeon, cydraddoldeb a chyfleusterau  3) Iechyd meddwl  4) Newid yn yr hinsawdd ac ymwybyddiaeth amgylcheddol  5) Du, Asiaidd ac ethnig leiafrifol - cydraddoldeb  6) LHDTC+  7) Camddefnyddio sylweddau a fepio  8) Ymwybyddiaeth o anableddau gweladwy a rhai nad ydynt yn weladwy a chydraddoldeb |
| Trechu Tlodi | 1) Cynhwysiant digidol  2) Cefnogaeth gymunedol  3) Gwybodaeth, arweiniad a chyngor  4) Stigma a gwahaniaethu  5) Tlodi plant  6) Mynd i'r afael â digartrefedd a'i atal  7) Iechyd a Lles |

**Methodoleg**

**(i) Grwpiau**

Mewn perthynas â nodi grwpiau cydraddoldeb presennol ac unrhyw gyfarfodydd/ddigwyddiadau yn y dyfodol, lleoedd lle gall pobl nodi materion cydraddoldeb ac amrywiaeth, nododd aelodau grŵp ymgysylltu'r Cynllun Hawliau Dynol a Chydraddoldeb Strategol gysylltiadau allweddol, grwpiau, a digwyddiadau/cyfarfodydd wedi'u cynllunio ar gyfer y dyfodol. Defnyddiwyd techneg samplu arall - lle gofynnwyd i'r cysylltiadau allweddol hyn nodi cyfranogwyr posib eraill.Arweiniodd y dechneg hon at recriwtio cyfranogwyr ychwanegol ym Mhrifysgol Abertawe, Iechyd Cyhoeddus Cymru a chynrychiolwyr y Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus.

Mae Tabl 1 isod yn dangos cyrhaeddiad y gwaith ymgysylltu cynnar gyda grwpiau o bobl â nodweddion gwarchodedig[[1]](#footnote-1) (gan gynnwys 3 ystyriaeth ychwanegol sy'n berthnasol i Abertawe mewn perthynas â chydraddoldeb ac amrywiaeth):

**Tabl 1:** **Cyrhaeddiad y gwaith ymgysylltu cynnar**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Digwyddiad / Sesiwn** | **Oedran** | **Anabledd** | **Ailbennu rhywedd** | **Beichiogrwydd a mamolaeth** | **Hil** | **Crefydd neu gred** | **Priodas/Partneriaeth sifil** | **Rhyw** | **Cyfeiriadedd Rhywiol** | **Dyletswydd economaidd-gymdeithasol** | **Y Gymraeg** | **Cenedlaethau'r dyfodol** | **Dinas Hawliau Dynol** |
| Cynrychiolwyr rhyng-ffydd | **✓** |  |  |  | **✓** | **✓** |  |  |  |  |  |  | **✓** |
| Sesiwn ymgysylltu CCS x 2 |  |  |  |  | **✓** | **✓** |  |  |  | **✓** |  | **✓** | **✓** |
| Cwtsh Cydweithio x 2 | **✓** | **✓** |  |  | **✓** |  | **✓** | **✓** | **✓** | **✓** | **✓** | **✓** | **✓** |
| Fforwm LHDT y Cyngor |  |  | **✓** |  |  |  |  | **✓** | **✓** | **✓** |  |  | **✓** |
| Fforwm Rhieni/Gofalwyr |  | **✓** |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **✓** |  |
| Cynghorwyr Hyrwyddo | **✓** |  |  |  | **✓** |  |  |  |  | **✓** |  | **✓** |  |
| Ceiswyr lloches a ffoaduriaid |  |  |  |  | **✓** | **✓** |  |  |  | **✓** |  |  | **✓** |
| Grŵp Cyswllt Anableddau |  | **✓** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Cydlynwyr PDG | **✓** | **✓** |  |  |  |  |  | **✓** |  | **✓** |  |  |  |
| Darparwyr Gofal Cartref | **✓** |  |  |  | **✓** |  |  | **✓** | **✓** |  |  |  |  |
| Digwyddiad BGC/Gwasanaeth Tân | **✓** |  |  |  |  |  |  |  |  | **✓** |  |  | **✓** |
| Diwrnod Hawliau Plant | **✓** | **✓** | **✓** |  | **✓** | **✓** |  | **✓** |  | **✓** |  | **✓** | **✓** |
| Eiriolaeth eich Llais | **✓** | **✓** |  | **✓** |  |  |  |  | **✓** | **✓** |  |  |  |

**(ii) Data ac offer gwybodaeth a “chwestiynau allweddol”**

Er mwyn llywio'r broses ymgysylltu gynnar, datblygodd grŵp ymgysylltu Cynllun Hawliau Dynol a Chydraddoldeb Strategol y Cyngor becyn adnoddau a chyflwyniad, gan gynnwys datblygu “cwestiynau allweddol” y gellid eu defnyddio i nodi materion a chamau gweithredu posib, gan ddefnyddio amrywiaeth o wahanol ddata a dulliau ac offer casglu gwybodaeth. Cytunwyd ar "gwestiynau allweddol" i sicrhau bod thema ymchwilio gydlynol ar draws y gwahanol fathau o offer a dulliau casglu data a gwybodaeth a ddefnyddiwyd.

Roedd y prif ddulliau ac offer casglu data a gwybodaeth fel a ganlyn:

* grwpiau ffocws ar-lein ac wyneb yn wyneb gyda grwpiau/rhwydwaith cydraddoldeb presennol (gweler Tabl 1 uchod),
* trafodaeth ag unigolion mewn digwyddiadau galw heibio fel y siop dan yr unto yn Amgueddfa Genedlaethol y Glannau Abertawe, Fforwm Rhieni Gofalwyr, Eiriolaeth Eich Llais a Diwrnod Hawliau Plant,
* datblygu holiadur ymgysylltu cynnar ar-lein, a gynhelir ar wefan y Cyngor,
* cynnwys cwestiynau penodol ar gydraddoldeb ac amrywiaeth yn arolwg i breswylwyr Cyngor Abertawe.

Gan ystyried yr egwyddorion y cytunwyd arnynt ar ddechrau’r broses ymgysylltu, datblygwyd dau gwestiwn penagored allweddol a chawsant eu defnyddio ar draws yr holl ddulliau casglu data a gwybodaeth at ddibenion ymgysylltu:

* Beth rydych chi'n meddwl yw'r materion anghydraddoldeb mwyaf arwyddocaol sy'n effeithio ar bobl yn Abertawe?
* Pa gamau y gall y Cyngor eu cymryd i fynd i'r afael â materion anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe?

Hyrwyddwyd cyfleoedd i gymryd rhan yn y broses ymgysylltu yn fewnol drwy ein sianeli cyfathrebu corfforaethol fel Staffnet, cylchlythyrau a Blog y Prif Weithredwr. Bu aelodau o grŵp ymgysylltu’r CCS hefyd yn hyrwyddo gwybodaeth am y gwaith ymgysylltu drwy eu cyfarwyddiaeth eu hunain a fforymau sy'n benodol i'r gwasanaeth a chylchlythyrau fel ein Fforwm Trechu Tlodi a dulliau cyfranogiad tenantiaid. Yn olaf, gwnaethom hefyd gynyddu ymwybyddiaeth o'r broses ymgysylltu â'n partneriaid fel Bwrdd Gwasanaethau Cyhoeddus Abertawe, Prifysgol Abertawe a Chyngor Gwasanaethau Gwirfoddol Abertawe a rannodd y dolenni i’n harolygon a chan amlinellu ffyrdd eraill o gymryd rhan yn y broses drwy ymuno â grŵp ffocws neu drwy fynd i gyfarfod/ddigwyddiad grŵp neu sesiwn galw heibio.

**Canlyniadau ymgysylltu**

Mae crynodeb o ganlyniadau'r arolwg i breswylwyr ar gael isod:

|  |  |
| --- | --- |
| **Crynodeb o ganfyddiadau allweddol arolwg i breswylwyr 2023** | |
| **Themâu** | **Is-themâu** |
| Gwahaniaethu (45%) | Anabledd: materion sy'n ymwneud â mynediad (e.e. adeiladau, yr amgylchedd adeiledig, parcio, trafnidiaeth, toiledau) diffyg cefnogaeth/gwasanaethau, ac eisiau mwy o gyfranogiad wrth wneud penderfyniadau.  Hiliaeth: enghreifftiau o hiliaeth (o bobl ddu ac ethnig leiafrifol) a grwpiau eraill yn wynebu hiliaeth (e.e. di-Gymraeg), barn senoffobig a lleoliaeth.  Gwahaniaethu ar sail oedran: pobl hŷn ac ifanc. Pobl hŷn - cyrchu gwasanaethau, cefnogaeth, unigrwydd ac unigedd. Pobl ifanc – tai, cyflogaeth a mynediad at gymorth iechyd meddwl.  Homoffobia a thrawsffobia - nid yw troseddau casineb yn cael eu trin yn effeithiol ar ôl adrodd amdanynt ac mae digwyddiadau cymunedol yn cael eu hymyleiddio.  Rhywiaeth/rhywedd – cyfleoedd cyflogaeth cyfyngedig, cyflog anghyfartal, hawliau merched, diogelwch a rhyddid rhag camdriniaeth ac aflonyddu.  Iaith – rhagfarn tuag at y Gymraeg. Ieithoedd a fformatau eraill.  Digidol - anawsterau o ran cyrchu a thalu am wasanaethau ar-lein. |
| Tlodi  (21%) | Anallu i sicrhau incwm, adnoddau a mynediad digonol at wasanaethau.  Tlodi - ysgogydd anghydraddoldeb sylweddol, ond hefyd yn ganlyniad i anghydraddoldeb.  Anghydraddoldeb rhwng gwahanol gymunedau daearyddol – rhaniad incwm a chyfoeth. |
| Tai  (13%) | Anhawster wrth gael mynediad at dai cymdeithasol fforddiadwy o ansawdd da.  Sector rhentu preifat – drud ac o ansawdd gwael.  Bylchau penodol o ran tai ar gyfer pobl ifanc.  Canfyddiadau o annhegwch mewn perthynas â dyrannu tai cymdeithasol.  Digartrefedd. |

|  |  |
| --- | --- |
| **Crynodeb o ganfyddiadau allweddol arolwg i breswylwyr 2023** | |
| **Themâu** | **Is-themâu** |
| Cymunedau (13%) | Camddefnyddio sylweddau (cyffuriau ac alcohol) a throsedd (gan gynnwys ymddygiad gwrthgymdeithasol ac ofn troseddau).  Diffyg gwasanaethau a chefnogaeth yn y gymuned.  Anghydraddoldebau rhwng cymunedau daearyddol yn Abertawe. |
| Trafnidiaeth  (9%) | Darpariaeth, hygyrchedd a fforddiadwyedd trafnidiaeth gyhoeddus - yn enwedig bysus.  Effeithiau trafnidiaeth gyhoeddus - mynediad at gyflogaeth a gwasanaethau.  Grwpiau sy'n agored i niwed i dlodi trafnidiaeth - yr henoed, pobl ifanc a phobl mewn tlodi. |
| Gwaith  (9%) | Anhawster cael mynediad at swyddi o ansawdd da sy'n talu'n dda.  Trafnidiaeth gyhoeddus, oedran, cyfrifoldebau gofalu (gan gynnwys gofal plant).  Bwlch cyflog rhwng y rhywiau.  Canfyddiad bod rhai pobl sy'n gweithio yn waeth eu byd na phobl nad ydynt yn gweithio |
| Iechyd (6%) | Anhawster wrth gyrchu rhai gwasanaethau/darpariaeth, rhestrau aros.  Diffyg cefnogaeth ar gyfer iechyd meddwl. |
| Addysg (4%) | Effaith tlodi ar addysg a chanlyniadau hirdymor.  Tlodi yn effeithio ar y gallu i gymryd rhan mewn addysg yn llawn.  Cael mynediad at addysg gynhwysol. Niwroamrywiaeth. |
| Gofal Cymdeithasol (3%) | Cael mynediad at ofal cymdeithasol a diffyg darpariaeth.  Diffyg cefnogaeth i'r henoed, pobl ag anableddau a gofalwyr.  Gwahaniaethau daearyddol o ran mynediad a chymorth canfyddedig. |
| Digidol (2%) | Anawsterau sy'n ymwneud â chael mynediad at wasanaethau ar-lein – pobl hŷn a phobl ifanc ag anghenion dysgu ychwanegol/anableddau. |

**Arolwg i Breswylwyr**

Yn holiadur i breswylwyr y Cyngor, ymatebodd cyfanswm o 676 o bobl i gwestiwn a oedd yn gofyn i bobl nodi'r materion anghydraddoldeb mwyaf arwyddocaol yn Abertawe. O'r 676 o ymatebion, ni roddodd 31 ateb cadarnhaol, dywedodd 25 nad oeddent yn credu bod unrhyw faterion anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe ac roedd 6 arall yn ansicr. Felly cyfrifwyd y sylfaen ar gyfer dadansoddi fel 614.

**Materion anghydraddoldeb mwyaf arwyddocaol yn Abertawe**

Gofynnwyd dau gwestiwn penagored i ymatebwyr a dadansoddwyd atebion wedi hynny gan ddefnyddio ffrâm godio. Cafodd themâu cychwynnol eu drafftio ar sail themâu allweddol yn y sylfaen dystiolaeth ehangach ar gydraddoldeb ac amrywiaeth, gwaith ymgynghori blaenorol a nifer y cyfeiriadau yn yr holiadur. Cafodd pob ymateb ei godio yn ôl y thema(themâu) a grybwyllwyd. Cafodd ymatebion a oedd yn cynnwys mwy nag un thema eu codio yn ôl pob thema a grybwyllwyd. Felly rhoddwyd ymatebion a oedd yn cynnwys themâu lluosog i bob thema a grybwyllwyd. Mae canlyniadau'r holiadur isod yn cyfeirio at nifer a chyfran yr amseroedd y crybwyllwyd y thema, yn hytrach na nifer a chyfran yr ymatebwyr yn unig.

Roedd y materion anghydraddoldeb sylweddol a nodwyd amlaf fel a ganlyn:

* **Gwahaniaethu, gan gynnwys canfyddiadau o degwch, urddas a pharch.** Crybwyllwyd y mater hwn gan ychydig o dan hanner yr holl ymatebwyr (43% *n*=265). O'r ymatebwyr hynny a soniodd am y mater hwn, cyfeiriwyd at anghydraddoldeb mewn perthynas ag anabledd, hiliaeth, oedran, homoffobia, trawsffobia, rhywiaeth, rhywedd ac iaith.

Soniodd bron i 1 o bob 4 o bobl (24% *n*=64 ) a soniodd am wahaniaethu fel mater anghydraddoldeb sylweddol, am y mater hwn mewn perthynas ag anabledd. Roedd ymatebwyr yn ystyried anabledd fel mater **anghydraddoldeb** sylweddol mewn perthynas â materion mynediad, diffyg cefnogaeth/gwasanaethau a chyfranogiad wrth wneud penderfyniadau. O ran anabledd a materion mynediad, cyfeiriwyd sawl gwaith at anawsterau'n ymwneud â mynediad ffisegol i adeiladau a'r amgylchedd adeiledig, parcio a thrafnidiaeth:

O'r ymatebwyr hynny a soniodd am wahaniaethu, soniodd 15% (*n*=41) yn benodol am **hiliaeth**, fel anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe:

O'r ymatebwyr hynny a soniodd am wahaniaethu, soniodd 16% (*n* = 42) yn benodol am **oedran** (pobl hŷn a phobl ifanc), fel mater anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe. O ran pobl hŷn, crybwyllwyd gwahaniaethu ar sail oed yn gyffredinol ac mewn perthynas ag anawsterau sy’n gysylltiedig â chael mynediad at wasanaethau, cymorth, unigrwydd ac arwahanrwydd.

O'r ymatebwyr hynny a soniodd am wahaniaethu, soniodd 4% (*n*=12) yn benodol am **homoffobia**, fel mater anghydraddoldeb sylweddol. Rhoddwyd enghreifftiau mewn perthynas â throseddau casineb yr adroddwyd amdanynt nad oeddent yn cael eu trin yn effeithiol a digwyddiadau cymunedol sydd wedi'u gwthio i'r cyrion.

O'r ymatebwyr hynny a soniodd am wahaniaethu, soniodd 4% (n=12) yn benodol am **ryw** a **rhywedd**, fel mater anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe. Rhoddwyd enghreifftiau mewn perthynas â gwahaniaethau o ran cyflogaeth a dilyniant a chyflog. Cyfeiriodd un neu ddau o ymatebwyr hefyd at yr anghydraddoldeb a brofir gan fenywod mewn perthynas â rhyw fiolegol a rolau rhyw a luniwyd yn gymdeithasol.

Nododd nifer bach o ymatebwyr y **Gymraeg** fel anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe (*n*=8) . Mewn rhai achosion, roedd yn anodd deall ym mha ffyrdd yr oedd y Gymraeg yn sbardun i anghydraddoldeb gan fod rhai ymatebwyr wedi ysgrifennu “y Gymraeg” yn unig yn yr holiadur. Fodd bynnag, awgrymodd nifer bach o ymatebwyr fod y Gymraeg yn cael blaenoriaeth/tuedd dros y Saesneg.

* **Tlodi**. Soniodd ychydig dros un rhan o bump (21% *n*= 132 o ymatebwyr) a nododd broblem anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe, am dlodi mewn rhyw ffordd. Nododd bron i 60% o'r ymatebwyr (*n*=78) fod termau cyffredinol tlodi yn brif ysgogydd anghydraddoldeb yn Abertawe.

Soniodd rhai ymatebwyr am dlodi fel anghydraddoldeb sylweddol o ran anallu i sicrhau incwm, adnoddau neu fynediad digonol at wasanaethau.

Soniodd ymatebwyr eraill am effaith tlodi fel ysgogydd anghydraddoldeb sylweddol a/neu dlodi fel canlyniad i faterion hirdymor eraill. Soniodd rhai ymatebwyr am dlodi o ran anghydraddoldeb *rhwng* gwahanol gymunedau yn Abertawe.

* **Tai**. O'r ymatebwyr hynny a nododd broblem anghydraddoldeb sylweddol, soniodd 13% (*n*=82) am dai fel maes anghydraddoldeb. Awgrymodd mwyafrif yr ymatebwyr, sef 65% (*n*=54) a nododd dai fel mater anghydraddoldeb sylweddol fod anawsterau yn ymwneud â chael mynediad at dai cymdeithasol a fforddiadwyedd tai o ansawdd da yn y sector rhentu preifat.

Nododd rhai cyfranogwyr broblemau penodol gyda’r sector rhentu preifat a oedd yn cael ei ystyried yn ddrutach ac o ansawdd gwaeth na thai cymdeithasol.

Soniodd rhai ymatebwyr am fylchau penodol mewn tai ar gyfer pobl ifanc.

Roedd canfyddiad hefyd gan rai ymatebwyr fod rhai agweddau ar y polisi dyrannu tai cymdeithasol yn annheg.

Soniodd ychydig dros draean o’r ymatebwyr (38%, *n*= 31) a nododd dai fel materion anghydraddoldeb sylweddol am ddigartrefedd a chymorth cysylltiedig.

* **Cymunedau.** Soniodd ychydig dros 10% o ymatebwyr a nododd broblem anghydraddoldeb sylweddol (13% *n*=79) am faterion cymunedol fel maes anghydraddoldeb. Roedd enghreifftiau'n cynnwys camddefnyddio sylweddau, troseddau a diogelwch cymunedol, diffyg gwasanaethau yn y gymuned ac anghydraddoldebau rhwng cymunedau penodol yn Abertawe.

Soniodd ymatebwyr fod y canfyddiadau o ddibyniaeth ar gyffuriau a chamddefnyddio alcohol weithiau’n amlygu ofn troseddau a theimlo’n anniogel.

Soniwyd hefyd am ddiffyg cefnogaeth a darpariaeth yn y gymuned.

O'r ymatebwyr hynny a nododd faterion cymunedol fel mater anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe, soniodd tua thraean (31%) am ehangu anghydraddoldebau rhwng cymunedau daearyddol penodol yn Abertawe.

* **Trafnidiaeth.** O'r ymatebwyr hynny a nododd broblem anghydraddoldeb sylweddol, soniodd 9% (*n*=57) am drafnidiaeth fel maes anghydraddoldeb. Awgrymodd tua dwy ran o dair o’r ymatebwyr, sef 66%, (*n*=37) a ddywedodd fod trafnidiaeth yn broblem anghydraddoldebau sylweddol fod anawsterau’n ymwneud â darpariaeth, hygyrchedd a fforddiadwyedd trafnidiaeth gyhoeddus.

Nododd rhai ymatebwyr fod trafnidiaeth yn adnodd hanfodol o ran cael mynediad at gyflogaeth, gwasanaethau iechyd ac adnoddau eraill

O’r ymatebwyr hynny a nododd fod trafnidiaeth yn broblem sylweddol o ran anghydraddoldeb, annigonolrwydd teithio ar fysus fel math o drafnidiaeth gyhoeddus a grybwyllwyd amlaf gan y grŵp hwn.

Soniodd rhai ymatebwyr am grwpiau penodol o bobl fel yr henoed, pobl ifanc, pobl ag anableddau a phobl sy’n byw mewn tlodi fel rhai sy’n wynebu risg arbennig o effaith trafnidiaeth gyhoeddus wael.

* **Gwaith.** Soniodd ychydig o dan 1 o bob 10 o ymatebwyr (9% *n*=55) am waith fel anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe. O'r ymatebwyr hyn, cyfeiriodd dros draean (36% *n*=20) o bobl a soniodd am waith fel anghydraddoldeb sylweddol at yr anhawster sy'n gysylltiedig â chael mynediad at waith o ansawdd da sy'n talu'n dda.

Un o'r prif rwystrau i gyflogaeth a grybwyllwyd gan nifer o ymatebwyr oedd trafnidiaeth. Roedd rhwystrau eraill i gyflogaeth a grybwyllwyd yn ymwneud ag oedran a chyfrifoldebau gofalu.

Soniodd cwpl o ymatebwyr hefyd am ganfyddiadau a oedd yn ymwneud â bwlch cyflog rhwng y rhywiau.

Roedd y thema olaf a nodwyd gan ymatebwyr a soniodd am waith fel anghydraddoldeb sylweddol yn Abertawe yn ymwneud â diffyg cymorth i bobl sy’n gweithio o gymharu â phobl nad ydynt yn gweithio.

* **Addysg.**  Nododd nifer bach o ymatebwyr (4%, *n* = 26) fod addysg yn fater anghydraddoldeb sylweddol. O’r ymatebwyr hynny a soniodd am addysg, soniodd sawl ymatebydd am anghydraddoldeb o ran y berthynas rhwng tlodi ac addysg a chanlyniadau hirdymor.

Soniodd un neu ddau o ymatebwyr am anghydraddoldeb mewn perthynas â gallu plant a phobl ifanc i gymryd rhan lawn mewn addysg.

Roedd rhai ymatebwyr hefyd yn gweld anghydraddoldebau o ran darparu ar gyfer plant ag anghenion dysgu ychwanegol.

* **Gofal Cymdeithasol** Nododd nifer bach o ymatebwyr (3%, *n*=22)  ofal cymdeithasol fel mater anghydraddoldeb sylweddol. O’r ymatebwyr hynny a soniodd am ofal cymdeithasol, soniodd mwyafrif yr ymatebwyr (86% *n*=19 ) am anghydraddoldeb mewn perthynas ag anawsterau sy’n gysylltiedig â chael mynediad at ofal cymdeithasol, neu ddiffyg cefnogaeth ganfyddedig:

O’r ymatebwyr hynny a soniodd am anhawster o ran cael mynediad at ofal cymdeithasol neu ddiffyg cefnogaeth ganfyddedig, crybwyllwyd grwpiau penodol gan gynnwys yr henoed a phobl ag anableddau.

Yn ogystal, soniodd rhai ymatebwyr am fwlch penodol o ran cymorth i ofalwyr.

Soniodd un neu ddau o ymatebwyr am fylchau daearyddol canfyddedig o ran mynediad at iechyd a gofal cymdeithasol

* **Iechyd** Nododd nifer bach o ymatebwyr (6% *n*= 36) hefyd fod iechyd yn fater anghydraddoldeb sylweddol. O’r ymatebwyr hynny a soniodd am iechyd fel anghyfartaledd sylweddol, soniodd sawl un am anawsterau yn ymwneud â chael mynediad at wasanaethau iechyd a/neu ddiffyg darpariaeth ganfyddedig.

O’r bobl hynny a soniodd am iechyd fel anghydraddoldeb sylweddol, soniodd nifer o ymatebwyr yn benodol am ddiffyg cymorth ar gyfer iechyd meddwl.

* **Digidol** Nododd nifer bach o ymatebwyr (2% *n* = 10) sgiliau digidol fel mater anghydraddoldeb sylweddol. O’r ymatebwyr hynny a soniodd am sgiliau digidol fel anghydraddoldeb sylweddol, soniodd y mwyafrif am anawsterau a oedd yn ymwneud â chael mynediad at wasanaethau ar-lein – gan gynnwys pobl hŷn a phobl iau ag anghenion dysgu ychwanegol/anableddau.

Yn olaf, roedd meysydd eraill o anghydraddoldeb sylweddol a nodwyd yn Abertawe yn cynnwys mynediad i fannau gwyrdd a'r amgylchedd naturiol, isadeiledd y ddinas, parcio a chyllid ar gyfer gwasanaethau cyhoeddus.

**Tystiolaeth: Canfyddiadau Allweddol o: *A yw Cymru'n decach? (2023)***

|  |  |
| --- | --- |
| **Grwpiau** | **Canfyddiadau Allweddol** |
| Oedran, pobl hŷn | * Cynyddodd cyfraddau tlodi ymhlith pobl 65-74 oed, gan gynnwys aelwydydd tlawd o ran tanwydd * Mae oedolion hŷn mewn mwy o berygl o allgáu digidol. * Mae cyfradd cyflogaeth pobl dros 65 oed wedi codi, ond maent yn fwy tebygol o fod mewn cyflogaeth ansicr * Bwlch sylweddol mewn blynyddoedd o iechyd da – 16.9 mlynedd o wahaniaeth i fenywod a 13.4 mlynedd o wahaniaeth i ddynion yn y rhan fwyaf a'r ardaloedd lleiaf difreintiedig * Mae pobl hŷn dros 65 oed yn fwy tebygol o adrodd bod gwasanaethau gofal cymdeithasol a chymorth wedi eu helpu |
| Oedran, plant a phobl ifanc | * mae nifer y plant sy'n derbyn gofal gan awdurdodau lleol yng Nghymru wedi cynyddu'n sylweddol * Mae 8,200 o ofalwyr ifanc yng Nghymru sy'n fwy tebygol o fyw mewn ardaloedd difreintiedig * Er bod cyfran y bobl ifanc NEET wedi gostwng, pobl ifanc 16 - 24 oed sydd â’r gyfradd uchaf o ddiweithdra * Mae lefelau tlodi yn parhau i fod yn uchel ymhlith plant a phobl ifanc * Mae'r pandemig wedi cael effaith negyddol ar iechyd meddwl - mae 24% yn nodi materion sylweddol * Mae nifer y plant 10-17 oed o Gymru yn y ddalfa wedi gostwng i'r nifer isaf a gofnodwyd erioed. |
| Hil | * Gwahaniaethau rhwng cyrhaeddiad addysgol gwahanol grwpiau ethnig, y rhan fwyaf ar gyfer Teithwyr, Sipsiwn, Roma. * Cyrhaeddiad uwch ymhlith lleiafrifoedd ethnig o'i gymharu â Gwyn Prydeinig * Roedd gweithwyr ethnig leiafrifol yn fwy tebygol o fod mewn cyflogaeth ansicr ac yn ennill llai * Pobl ethnig leiafrifol yn fwy tebygol o brofi digartrefedd a gorlenwi * Mae grwpiau ethnig lleiafrifol yng Nghymru yn fwy tebygol o adrodd am brofiadau o wahaniaethu a bwlio yn y gweithle * Mae tystiolaeth yn awgrymu bod gweithwyr iechyd a gofal cymdeithasol o grwpiau ethnig leiafrifol yn wynebu gwahaniaethu a rhagfarn. * Mae nifer y troseddau a waethygwyd gan hiliaeth neu grefydd a gofnodwyd gan yr heddlu wedi cynyddu, fodd bynnag, mae cyfran y troseddau sy'n arwain at gyhuddiad wedi gostwng * Mae pobl ddu ac ethnig leiafrifol yn fwy tebygol o fod wedi profi ymosodiad rhywiol. |
| **Grwpiau** | **Canfyddiadau Allweddol** |
| Anabledd | * Mae’r bwlch cyrhaeddiad addysg ar lefel y cyfnod sylfaen rhwng plant anabl a phlant nad ydynt yn anabl wedi ehangu. * Mae oedolion anabl yn llai tebygol o gael eu cyflogi nag oedolion nad ydynt yn anabl. Er bod bylchau cyflogaeth yn gwella, mae bylchau enillion yn gwaethygu * Mae pobl anabl wedi cael eu gorgynrychioli'n sylweddol mewn marwolaethau o ganlyniad i COVID-19. * Mae cyfran y bobl anabl sy'n adrodd eu bod wedi profi cam-drin domestig tua thair gwaith yn fwy nag eraill * Mae pobl anabl hefyd yn llai tebygol o fod â hyder yn y system cyfiawnder troseddol |
| Ailbennu rhywedd | * Bylchau tystiolaeth sylweddol ar draws pob agwedd ar fywyd. * Tystiolaeth bod y rhai sy'n nodi nad ydynt yn fachgen neu'n ferch yn dweud bod ganddynt iechyd meddwl gwaeth * Ar hyn o bryd mae amseroedd aros ar gyfer Gwasanaeth Rhywedd Cymru yn is na rhannau eraill o'r DU, ond mae'n uwch na thargedau LlC * Nid oes gan ddarparwyr iechyd a gofal cymdeithasol yr wybodaeth sydd ei hangen i ofalu amdanynt, yn enwedig wrth iddynt fynd yn hŷn. * Mae pobl draws yng Nghymru yn ofni wynebu gwahaniaethu yn y gweithle a gallant guddio eu hunaniaeth yn y gwaith. |
| Rhyw (gan gynnwys statws priodasol, beichiogrwydd a mamolaeth) | * Mae gan fwy o fenywod gymwysterau ôl-orfodol ar lefel 4 neu uwch, ond mae'r bwlch cyflog rhwng y rhywiau'n parhau, * Mae anghenion gofal plant a chyfrifoldebau gofalu yn parhau i fod yn rhwystr sylweddol mewn cyflogaeth ac addysg * Mae menywod yn dal i fod yn fwy tebygol o fod yn ofalwyr di-dâl * Mae cartrefi rhieni sengl yn fwyaf tebygol o fod mewn tlodi, mae bron i 90% o'r aelwydydd hyn yn cael eu harwain gan fenywod. * Mae menywod yn fwy tebygol o adrodd bod ganddynt ganlyniadau iechyd meddwl gwaeth, eu bod yn byw gydag anabledd neu fod ganddynt salwch gydol oes * Mae menywod yn parhau i fod yn fwy tebygol o ddioddef cam-drin domestig na dynion. |
|  | * Mae tystiolaeth gyfyngedig yng Nghymru yn canolbwyntio ar grefydd neu gred fel nodwedd warchodedig. * Disgrifiodd llai na hanner poblogaeth Cymru eu hunain fel Cristnogion - 43.6%. * Mae lleiafrifoedd crefyddol yn llai tebygol o gael eu cyflogi na'r rhai heb unrhyw gysylltiad crefyddol * Mae cyfraddau tlodi wedi cynyddu mewn cartrefi â phenteulu Cristnogol * Y dirywiad mwyaf mewn iechyd da a adroddwyd rhwng lleiafrifoedd crefyddol, o'i gymharu ag eraill |
| **Grwpiau** | **Canfyddiadau Allweddol** |
| Cyfeiriadedd Rhywiol | * Mae oedolion hoyw a lesbiaidd yn fwy tebygol o fod mewn cyflogaeth na gweithwyr heterorywiol, * Mae gweithwyr heterorywiol yn fwy tebygol o weithio yn y diwydiannau adeiladu, gweithgynhyrchu, amaethyddiaeth, ynni a dŵr na grwpiau cyfeiriadedd rhywiol eraill. * Mae pobl lesbiaidd, hoyw a deurywiol mewn perygl o brofi amrywiaeth o ymddygiadau gwahaniaethol neu fwlio tra yn y gwaith ac mewn addysg. * Mae pobl lesbiaidd, hoyw a deurywiol mewn mwy o berygl o droseddau casineb oherwydd eu cyfeiriadedd rhywiol. * Mae grwpiau lesbiaidd, hoyw a deurywiol yn profi iechyd corfforol a meddyliol gwaeth nag oedolion heterorywiol. * Cyfeiriadedd rhywiol oedd yr ail ffactor ysgogol mwyaf ar gyfer troseddau casineb a gofnodwyd gan yr heddlu ac mae'n cynyddu |

Yn ogystal â chanfyddiadau allweddol ar gyfer grwpiau penodol o bobl â nodweddion gwarchodedig, nododd *A yw Cymru'n Decach 2023*? hefyd rai materion allweddol sy'n effeithio ar sawl grŵp a grynhoir isod:

* mae tlodi yng Nghymru yn parhau i fod yn uchel yn barhaus,
* mae bylchau mewn cyrhaeddiad addysg yn parhau (h.y. rhwng plant a phobl ifanc ag anableddau, y rhai sy'n gymwys i gael prydau ysgol am ddim a phlant a phobl ifanc sy'n Sipsiwn, Roma neu Deithwyr),
* er bod cyfran y bobl sydd â rhai nodweddion gwarchodedig mewn cyflogaeth wedi cynyddu, mae bylchau o ran cyflog hefyd wedi cynyddu, gyda chyfran uwch o bobl â nodweddion gwarchodedig mewn cyflogaeth isel ac ansicr,
* mae allgáu digidol yn parhau i fod yn gyson ar gyfer pobl hŷn, pobl anabl, y rhai mewn tlodi a phoblogaethau gwledig,
* mae rhai pobl â nodweddion gwarchodedig yn fwy tebygol o roi gwybod am iechyd meddwl a salwch gwaeth nag eraill,
* mae cyfrifoldebau gofal plant a gofalu yn parhau i fod yn rhwystr sylweddol i gydraddoldeb,
* mae rhai grwpiau o bobl â nodweddion gwarchodedig yn fwy tebygol o fod mewn llety a/neu lety dros dro sy'n anaddas ar gyfer eu hanghenion.
* bu cynnydd yn nifer yr achosion o droseddau casineb yr adroddwyd amdanynt (yn erbyn gwahanol grwpiau o bobl â nodweddion gwarchodedig), ond nid yw hyn wedi arwain at gynnydd cymharol yng nghyfran y troseddau sy'n arwain at gyhuddiad

1. Aseswyd mapio yn ôl nodweddion gwarchodedig a'r tair ystyriaeth ychwanegol ar gyfer Abertawe ar sail materion/camau gweithredu posib a grybwyllwyd gan y grŵp, yn hytrach na chyfansoddiad aelodau'r grŵp. Ni ddylid ystyried bod y grwpiau hyn yn gynrychioliadol o bob grŵp o bobl â nodweddion gwarchodedig, ond fel cipolwg ansoddol ar rai o'r materion a'r camau gweithredu posib. [↑](#footnote-ref-1)